

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

- I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*
- ★ **Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster** 1
 - Verordening (EEG) nr. 2393/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 5
 - Verordening (EEG) nr. 2394/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 7
 - Verordening (EEG) nr. 2395/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ... 9
 - Verordening (EEG) nr. 2396/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 11
 - ★ **Verordening (EEG) nr. 2397/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1303/83 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten** 15
 - ★ **Verordening (EEG) nr. 2398/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 368/77 met betrekking tot de verkoop bij openbare inschrijving van magere-melkpoeder bestemd voor voeder voor andere dieren dan jonge kalveren** 16
 - ★ **Verordening (EEG) nr. 2399/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2347/84 betreffende krenten en rozijnen die voor produktiesteun in aanmerking komen** 17
 - ★ **Verordening (EEG) nr. 2400/86 van de Commissie van 30 juli 1986 houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 3461/85 betreffende het voeren van reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap** 19

* Verordening (EEG) nr. 2401/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1986/1987, van de aan de telers voor sultanarozijnen en krenten (basisprodukt) te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de steun bij de produktie van sultanarozijnen en krenten	20
* Verordening (EEG) nr. 2402/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2191/81 en Verordening (EEG) nr. 1665/86 voor wat de datum betreft waarop het bedrag van de steun voor boter van toepassing is	22
* Verordening (EEG) nr. 2403/86 van de Commissie van 30 juli 1986 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 654/86 tot vaststelling, voor het visseizoen 1986, van het voorlopige totale invoervolume voor de produkten waarvoor de aanvullende regeling voor het handelsverkeer in de sector visserijprodukten geldt	23
* Verordening (EEG) nr. 2404/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 578/86 houdende invoering van een belasting op door Spanje uitgevoerde maïs	24
* Verordening (EEG) nr. 2405/86 van de Commissie van 30 juli 1986 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2035/86 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1986/1987 van de compenserende bedragen voor verwerkte produkten op basis van tomaten en van bijzondere bepalingen voor de toepassing ervan	25
* Verordening (EEG) nr. 2406/86 van de Commissie van 30 juli 1986 houdende vaststelling voor de maand augustus 1986 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt	26
* Verordening (EEG) nr. 2407/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 368/77 en (EEG) nr. 443/77 met betrekking tot de verkoop van magere-melkpoeder uit openbare opslag bestemd voor vervoeding aan andere dieren dan jonge kalveren	27
* Verordening (EEG) nr. 2408/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2042/75 ten aanzien van het bedrag van de waarborgen met betrekking tot de invoercertificaten voor basisgranen waarvoor de heffing vooraf wordt vastgesteld	28
* Verordening (EEG) nr. 2409/86 van de Commissie van 30 juli 1986 betreffende de verkoop van interventieboter bestemd voor bijmenging in mengvoeder	29
Verordening (EEG) nr. 2410/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	38
Verordening (EEG) nr. 2411/86 van de Commissie van 30 juli 1986 houdende het besluit om geen gevolg te geven aan de 50e deelinschrijving voor witte suiker in het kader van de permanente hoofdschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2236/85	39
Verordening (EEG) nr. 2412/86 van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negende deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1659/86	40

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2392/86 VAN DE RAAD
van 24 juli 1986
tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3805/85⁽²⁾, inzonderheid op artikel 64, lid 2, en artikel 64 bis,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 64 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat de Raad, met het oog op de totstandbrenging van de voorwaarden die nodig zijn voor de algehele toepassing van de in die verordening beoogde maatregelen, de algemene regels inzake de instelling van een communautair wijnbouwkadaster vaststelt;

Overwegende dat een dergelijk kadaster noodzakelijk lijkt om de nodige inlichtingen te verkrijgen over het potentieel en over de ontwikkeling van de productie, zulks met het oog op de goede werking van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, en met name van de communautaire interventie- en aanplantregelingen alsmede van de controlemaatregelen;

Overwegende dat om redenen van economische en technische aard de Lid-Staten met een zeer beperkt wijnbouwareaal dienen te worden vrijgesteld van de verplichting tot het opstellen van een wijnbouwkadaster;

Overwegende dat het communautaire wijnbouwkadaster de essentiële gegevens moet bevatten betreffende de structuur, de ontwikkeling van deze structuur en de productie van elk betrokken bedrijf; dat met het oog op een praktisch gebruik van het kadaster dient te worden bepaald dat alle inlichtingen in één enkel bedrijfsdossier moeten worden samengebracht; dat evenwel, wanneer de samenvoeging van alle inlichtingen niet mogelijk is op grond van de nationale regeling betreffende de bescherming van de persoonlijke gegevens, een afzonderlijke classificatie per bedrijf dient te worden toegestaan, voor zover zulks geen beletsel vormt voor het bereiken van de met de instelling van het kadaster nagestreefde doeleinden;

Overwegende dat de produktiedossiers betreffende de verwerking en de afzet van wijnbouwprodukten in het kadaster dienen te worden opgenomen;

Overwegende dat, om elk gevaar voor aantasting van de particuliere levenssfeer te voorkomen, dient te worden bepaald dat de Lid-Staten de nodige maatregelen moeten nemen om de bescherming van de betrokkenen te garanderen; dat het uit dien hoofde met name van belang is dat de uitsluitend voor statistische doeleinden ingewonnen gegevens niet voor andere doeleinden kunnen worden gebruikt en dat de betrokkenen bevoegd zijn uit de geïnformatiseerde gegevensbestanden de gegevens te doen verwijderen waarvan behoud langer dan de perioden die nodig zijn voor toepassing van de regelingen op grond waarvan zij in de bestanden zijn opgenomen niet gerechtvaardigd is;

Overwegende dat het enerzijds wenselijk is zo spoedig mogelijk over de gegevens van het kadaster te kunnen beschikken; dat het anderzijds, gelet op de omvang van de nodige administratieve werkzaamheden voor het opstellen van het kadaster, dienstig lijkt voor de volledige totstandbrenging van het kadaster een termijn van zes jaar uit te trekken; dat het evenwel, aangezien de kennis van bepaalde gegevens in sommige productiegebieden bijzonder belangrijk is voor een goed marktbeheer, noodzakelijk kan blijken voor die gebieden de termijn voor het opstellen van het kader te verkorten;

Overwegende dat de Lid-Staten om in zes jaar tot volledige totstandbrenging van het kadaster te geraken in etappen te werk kunnen gaan; dat voor die etappen redelijke termijnen dienen te worden gesteld voor het verzamelen en verwerken van de gegevens, te weten 18 maanden voor reeds bestaande en 36 maanden voor de andere;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat de Lid-Staten in verbinding met de Commissie programma's voor de totstandbrenging van het kadaster moeten opstellen; dat het, gelet op de omvang van die programma's, de duur van hun uitvoering en de noodzaak om in de gehele Gemeenschap over een uniform kadaster te beschikken, noodzakelijk lijkt dat de Commissie in verbinding met de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor de totstandbrenging en de exploitatie van het kadaster zorg draagt voor het volgen van de voortgang;

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 39.

Overwegende dat de in het kadaster opgenomen inlichtingen steeds met de werkelijke situatie van de wijnbouw in overeenstemming moeten zijn; dat zij derhalve permanent moeten worden bijgewerkt en dat die bijwerking regelmatig moet worden geverifieerd;

Overwegende dat het wijnbouwkadaster wegens de daarin vervatte informatie een onmisbaar instrument vormt voor het beheer en de controle; dat om die reden zowel de met het beheer als de met de controle belaste bevoegde instanties toegang moeten hebben tot het kadaster;

Overwegende dat het geheel van de voorgenomen maatregelen van communautair belang is; dat derhalve dient te worden bepaald dat de Gemeenschap bijdraagt in de financiering van de invoering van het kadaster; dat deze bijdrage wordt geraamd op 59 miljoen Ecu,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In de Lid-Staten waar vollegrondsdruiven worden geproduceerd, wordt overeenkomstig deze verordening een communautair wijnbouwkadaster voor hun grondgebied opgesteld, hierna „kadaster” genoemd. Het kadaster is samengesteld uit alle gegevens die zijn bedoeld in artikel 2.

2. De in lid 1 bedoelde verplichting geldt niet voor de Lid-Staten met een totaal wijnbouwareaal voor vollegrondsteelt van minder van 500 hectare.

Artikel 2

1. Voor de opstelling van het kadaster moeten de Lid-Staten:

- a) voor elk bedrijf waar wijnstokken worden geteeld, de gegevens inventariseren betreffende:
- de identificatie en de ligging,
 - de kadastrale beschrijving van de met wijnstokken beplante percelen,
 - de algemene kenmerken, en
 - de kenmerken van de geteelde wijnstokken en van de daaruit voortgebrachte producten.

De Lid-Staten kunnen voorts met het oog op een betere kennis van de produktie- en afzetmogelijkheden aanvullende gegevens inventariseren, met name betreffende het glasteeltareaal en de aanwezigheid van wijnbereidingsinstallaties;

- b) voor elke wijnbouwer die verplicht is één van de bij de communautaire of nationale wijnbouwreglementering voorgeschreven opgaven te doen, alle in die opgaven vermelde gegevens verzamelen, met name betreffende de produktie, de ontwikkeling van het wijnbouwpotentieel, de interventie maatregelen alsmede de ontvangen premies;
- c) voor elke natuurlijke of rechtspersoon of groepering van dergelijke personen die verplicht is één van de bij de communautaire of nationale wijnbouwreglementering voorgeschreven opgaven te doen en die wijnbouwstoffen in een van de onder artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 337/79 vallende produkten, met

uitzondering van druivesap, azijn en bijprodukten van de wijnbereiding, verwerkt en in de handel brengt, alle in die opgaven vermelde gegevens bijeenbrengen, met name betreffende de ontvangen premies, de verwerkte produkten alsmede de oenologische procédés.

De Lid-Staten kunnen voorts de gegevens bijeenbrengen betreffende elke natuurlijke of rechtspersoon of groepering van personen die tot distillatie overgaat.

2. Aan de hand van de uit hoofde van lid 1 verkregen gegevens leggen de Lid-Staten:

- a) een bedrijfsdossier aan voor elke in lid 1, onder b), bedoelde wijnbouwer. Het bedrijfsdossier bevat alle uit hoofde van lid 1, onder a) en b), verkregen gegevens en, wanneer het bedrijfshoofd tevens verwerker is, tevens onder c) verkregen gegevens,
- b) een produktiedossier voor elke in lid 1, onder c), bedoelde persoon of groepering. Het produktiedossier bevat alle uit hoofde van lid 1, onder c), verkregen gegevens.

In de bedrijfs- en produktiedossiers behoeven niet alle in de eerste alinea bedoelde inlichtingen te worden opgenomen wanneer het op grond van de nationale regeling betreffende de bescherming van de persoonlijke gegevens niet is toegestaan deze in één enkel dossier samen te brengen. In dat geval dragen de Lid-Staten er zorg voor dat de inlichtingen die niet in het bedrijfs- of produktiedossier voorkomen, per aangifteplichtige door één of meer door de Lid-Staten aangewezen instanties worden geclassificeerd.

3. Na de in lid 1, onder a), bedoelde inlichtingen te hebben gecontroleerd, zien de Lid-Staten er aan de hand van deze inlichtingen in het bijzonder op toe:

- dat alle natuurlijke of rechtspersonen of groeperingen van dergelijke personen die de door de communautaire wijnbouwregeling vereiste aangiften moeten doen, deze verplichting naleven;
- dat de gegevens en met name die betreffende de bedrijfsstructuur juist zijn.

Artikel 3

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor:

- dat de in het kadaster voorkomende gegevens worden bewaard tijdens de periode die nodig is voor de toepassing van de maatregelen waarop deze gegevens betrekking hebben, en in elk geval gedurende ten minste vijf wijnoogstjaren volgend op het jaar waarop zij betrekking hebben;
- dat het kadaster uitsluitend wordt gebruikt voor de toepassing van de regeling voor de wijnbouwsector of voor statistische doeleinden of voor structurele maatregelen. Voor zover hun wetgeving zulks toestaat, kunnen de Lid-Staten eveneens bepalen dat het kadaster mag worden gebruikt voor andere doeleinden, met name op strafrechtelijk of fiscaal gebied;
- dat de uitsluitend voor een statistisch oogmerk geïnventariseerde gegevens niet voor andere doeleinden kunnen worden gebruikt;

- dat maatregelen worden getroffen om te garanderen dat de gegevens met name tegen diefstal en manipulatie beschermd zijn ;
 - dat de aangifteplichtigen onverwijld en zonder buitensporige kosten toegang krijgen tot de dossiers die hen betreffen ;
 - dat de aangifteplichtigen het recht hebben om iedere gerechtvaardigde wijziging van de inlichtingen die op hen betrekking hebben, in het dossier te doen opnemen, en met name het recht periodiek de gegevens te laten vernietigen die niet meer van belang zijn.
2. De wijnbouwers
- mogen de inventarisatie door de hiertoe bevoegde beambten op geen enkele manier hinderen, en
 - zijn verplicht deze beambten alle uit hoofde van deze verordening vereiste inlichtingen te verstrekken.

Artikel 4

1. Het gehele kadaster moet uiterlijk zes jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening zijn opgesteld.

Voor de administratieve eenheden evenwel, waarvoor de kennis van bepaalde gegevens onontbeerlijk blijkt voor een correct marktbeheer, met name wegens de aard of het volume van de produktie, of wegens de toepassing van communautaire interventie maatregelen, wordt de termijn voor de opstelling van het kadaster verkort tot een nader te bepalen periode.

2. Wanneer het kadaster tot stand wordt gebracht op basis van een geografische planning, moeten in elke administratieve eenheid het verzamelen en het verwerken van de gegevens bedoeld

- in artikel 2, lid 1, onder a), uiterlijk 36 maanden na het begin van de werkzaamheden zijn voltooid ;
- in artikel 2, lid 1, onder b) en c), uiterlijk 18 maanden na het begin van de werkzaamheden zijn voltooid.

Wanneer het kadaster tot stand wordt gebracht door het achtereenvolgens verzamelen en verwerken van de verschillende in artikel 2 bedoelde gegevens, moeten deze werkzaamheden zijn voltooid

- uiterlijk 36 maanden na het begin ervan voor de in artikel 2, lid 1, onder a), bedoelde gegevens ;
- uiterlijk 18 maanden na het begin ervan voor de in artikel 2, lid 1, onder b) en c), bedoelde gegevens.

3. De Lid-Statens stellen binnen zes maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening, in verbinding met de Commissie, het programma voor de totstandbrenging van het kadaster op.

— In dit programma wordt opgave gedaan van de termijnen voor de uitvoering van de verschillende werkzaamheden, van de gebieden waar het kadaster prioritair tot stand moet worden gebracht, van de gebruikte middelen en van de spreiding van de uitgaven tijdens de uitvoeringsperiode.

— In dit programma kan worden bepaald dat de producentenverenigingen hun medewerking verlenen aan de gehele of gedeeltelijke totstandbrenging van het kadaster.

— Zodra het programma is opgesteld, wordt het aan de Commissie toegezonden.

Artikel 5

1. De Lid-Statens zorgen voor de nodige materiële middelen om het computerbeheer van het kadaster mogelijk te maken.

2. De bedrijfsdossiers en de produktiedossiers worden beheerd door één of meer door iedere Lid-Staat aangewezen instanties.

De Lid-Statens delen binnen twee maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening de naam mede van de in de eerste alinea en in artikel 2, lid 2, tweede alinea, bedoelde instantie of instanties.

3. De Lid-Statens dragen er zorg voor dat het kadaster regelmatig wordt bijgewerkt naarmate de verzamelde gegevens beschikbaar komen.

4. De Lid-Statens gaan voor elk in artikel 2, lid 1, onder a), bedoeld bedrijf, ten minste om de vijf jaar en voor de eerste maal uiterlijk vijf jaar na het samenstellen van het desbetreffende dossier, na of de in het dossier van het bedrijf weergegeven structurele situatie overeenkomt met de werkelijke situatie van het bedrijf. De dossiers worden dienovereenkomstig aangepast.

5. De Lid-Statens stellen een procedure in voor de controle van de in de in artikel 2, lid 2, bedoelde individuele dossiers vermelde inlichtingen. Deze controle geschiedt :

- met behulp van middelen die nader worden bepaald in het kader van het in artikel 4, lid 3, bedoelde programma ;
- binnen een tijdsbestek dat de in artikel 4, lid 2, gestelde termijnen met niet meer dan twaalf maanden mag overschrijden.

Artikel 6

1. In verbinding met de met het opstellen van het kadaster belaste nationale instanties vergewist de Commissie zich van de totstandbrenging van het kadaster en draagt zij zorg voor de uniforme toepassing van deze verordening.

2. Voor de toepassing van deze verordening kan de Commissie zo nodig ter plaatse bij de in lid 1 genoemde nationale instanties alle gegevens, met uitzondering van die waarmee personen kunnen worden geïdentificeerd, verkrijgen over de totstandbrenging en de exploitatie van het kadaster. De totstandbrenging en de exploitatie van het kadaster blijven onder de verantwoordelijkheid van bovengenoemde nationale instanties.

Artikel 7

1. De Lid-Statens nemen de nodige maatregelen om te waarborgen dat hun instanties die belast zijn met de toepassing van de wijnbouwvoorschriften en het toezicht daarop, toegang hebben tot de in artikel 2 bedoelde gegevens.

2. De Lid-Statens delen de Commissie de lijst van de in lid 1 bedoelde instanties mede.

Artikel 8

De Lid-Staten brengen periodiek bij de Commissie verslag uit over de voortgang van de werkzaamheden voor de totstandbrenging van het kadaster en over de met het oog op het beheer daarvan getroffen maatregelen. In dat verslag moet mededeling worden gedaan van de, in voorkomend geval, ondervonden moeilijkheden en moeten eventueel voorstellen worden gedaan voor de heroriëntatie van de werkzaamheden en herziening van de termijnen.

De Commissie stelt de Lid-Staten in kennis van de programma's voor de totstandbrenging van het kadaster en van de in de eerste alinea bedoelde verslagen.

Op verzoek van de Commissie verstrekken de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten aanvullende beoordelingsgegevens.

Artikel 9

1. De Gemeenschap draagt in de financiering van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde maatregelen bij ten belope van 50 % van de werkelijke kosten

- van de opstelling van het kadaster,
- van de in artikel 5, lid 1, bedoelde investeringen voor het informatiseren van het beheer van het kadaster.

2. Werkzaamheden of investeringen waarvoor een communautaire bijdrage wordt verleend uit hoofde van andere acties, komen niet in aanmerking voor het bepaalde in dit artikel.

3. De communautaire bijdrage wordt verleend in de vorm van vergoeding waartoe door de Commissie moet worden besloten volgens de procedure van artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-

dening (EEG) nr. 3769/85⁽²⁾. Er kan evenwel worden besloten tot een regeling inzake het verstrekken van voorschotten aan de Lid-Staten.

4. Het bepaalde in de artikelen 8 en 9 van Verordening (EEG) nr. 729/70 is van toepassing op de in lid 1 van dit artikel bedoelde communautaire financiering.

5. De uitvoeringsbepalingen van de leden 1 tot en met 4 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 10

De lijst van de in artikel 2, lid 1, onder a) en c), bedoelde verplichte en facultatieve gegevens alsmede het besluit bedoeld in artikel 4, lid 1, tweede alinea, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 67 van Verordening (EEG) nr. 337/79.

Volgens dezelfde procedure worden de andere uitvoeringsbepalingen van deze verordening vastgesteld, met name :

- de bepalingen met het oog op de statistische en administratieve verwerking van de in het kadaster vervatte gegevens en met name de mededeling ervan aan de Commissie en de Lid-Staten ;
- de bepalingen tot vaststelling van de gegevens die alleen voor statistische doeleinden mogen worden gebruikt ;
- de bepalingen betreffende de toepassing van artikel 6 ;
- de bepalingen betreffende de bijzondere voorwaarden voor het opstellen van het kadaster in Portugal.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1986.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. CLARK

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 2393/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2010/86 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de muntenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
 - een omrekeningskoers voor de andere muntenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze muntenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de muntenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 juli 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2010/86 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	—	159,50
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	11,04	234,21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	26,75	141,27 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	23,68	164,96
10.04	Haver	61,67	146,36
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	163,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	—	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	23,68	35,66 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	—	170,63 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	—	0 ⁽²⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	1,61	235,37
11.01 B	Meel van rogge	50,45	210,77
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	30,11	376,02
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	1,74	254,20

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2394/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2011/86 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 29 juli 1986 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	2,77
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	3,90
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10	4 ^e term. 11
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2395/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 934/86⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, gewij-

zigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁷⁾, werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁸⁾ bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; dat het advies van het Monetair Comité gevraagd is;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4

⁽²⁾ PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

⁽⁸⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen : (I) witte suiker : (a) Kandisuiker (b) andere (II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker : II. andere : (a) Kandisuiker (b) Suiker, met toegevoegd anti-klontermiddel (c) ruwe suiker in onmiddellijke verpakking met een nettogewicht van niet meer dan 5 kg (d) andere ruwe suiker	42,54 40,94 39,13 ⁽¹⁾ 37,66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0,4254 0,4254

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EEG) Nr. 2396/86 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 1986****tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening
(EEG) nr. 1371/86 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/86 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1371/86 neergelegde bepalingen op de prijzen
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
804/68 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren
en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,
geen enkele heffing toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 120 van 8. 5. 1986, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 191 van 15. 7. 1986, blz. 14.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	32,26
04.01 A I b)	0120	29,85
04.01 A II a) 1	0130	29,85
04.01 A II a) 2	0140	36,44
04.01 A II b) 1	0150	28,64
04.01 A II b) 2	0160	35,23
04.01 B I	0200	72,03
04.01 B II	0300	152,37
04.01 B III	0400	235,48
04.02 A I	0500	28,26
04.02 A II a) 1	0620	158,45
04.02 A II a) 2	0720	201,29
04.02 A II a) 3	0820	203,71
04.02 A II a) 4	0920	251,23
04.02 A II b) 1	1020	151,20
04.02 A II b) 2	1120	194,04
04.02 A II b) 3	1220	196,46
04.02 A II b) 4	1320	243,98
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	152,37
04.02 A III b) 2	1720	235,48
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5120 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,9404 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,4398 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5120 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,9404 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,4398 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,5237 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,3548 (*)
04.03 A	3110	277,03
04.03 B	3210	337,98
04.04 A	3300	221,21 (*)
04.04 B	3900	340,45 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	170,70 (*)
04.04 D I b)	4510	187,15 (*)
04.04 D II	4610	283,87
04.04 E I a)	4710	340,45
04.04 E I b) 1	4800	235,19 (*)

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,71
04.04 E I c) 2	5250	277,67
04.04 E II a)	5310	340,45
04.04 E II b)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	115,82
23.07 B I a) 4	5800	150,60
23.07 B I b) 3	5900	141,03
23.07 B I c) 3	6000	116,17
23.07 B II	6100	150,60

- (¹) Voor de toepassing van deze onderverdeling wordt onder „bijzondere melk voor zuigelingen” verstaan, de produkten die vrij zijn van ziekteverwekkende en van toxicogene kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevatten.
- (²) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (³) Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van de toegevoegde suiker niet in aanmerking genomen.
- (⁴) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - b) 7,25 Ecu,
 - c) 25,08 Ecu.
- (⁵) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
 - b) 25,08 Ecu.
- (⁶) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder a) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder c) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland,
 - 9,07 Ecu voor de produkten aangegeven onder b) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland.
- (⁷) De heffing is beperkt tot 6 % van de douanewaarde voor invoer vanuit Zwitserland, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1767/82.
- (⁸) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Oostenrijk.
- (⁹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 36,27 Ecu voor de produkten aangegeven onder g) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder h) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland.
- (¹⁰) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 12,09 Ecu voor de produkten aangegeven onder d) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Canada,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder e) en f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹¹) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 77,70 Ecu voor de produkten aangegeven onder i) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk,
 - 101,88 Ecu voor de produkten aangegeven onder k) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
 - 65,61 Ecu voor de produkten aangegeven onder l) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije en Joegoslavië en voor de produkten aangegeven onder m) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije, Cyprus en Joegoslavië,
 - 55 Ecu voor de produkten aangegeven onder n) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en voor de produkten aangegeven onder r) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Noorwegen,
 - 60 Ecu voor de produkten aangegeven onder s) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
 - 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder q) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
 - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (¹²) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot de onderverdeling 17.02 A II.
- (¹³) Onder zuivelprodukten in de zin van onderverdeling ex 23.07 B worden verstaan de produkten die behoren tot de posten 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en de onderverdelingen 17.02 A en 21.07 F I.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 2397/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1303/83 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector van op basis van groenten
en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1838/86 ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3, en
artikel 15, lid 4,

Artikel 1

In de tabel in artikel 7 van Verordening (EEG) nr.
1303/83 wordt de tekst betreffende post ex 07.02 B van
het gemeenschappelijk douanetarief gelezen :

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	NIMEXE- code	Omschrijving
ex 07.02 B	07.02-20	Erwten, inclusief al dan niet gekookte kekers, bevroren

Overwegende dat er een onduidelijkheid voorkomt onder
de rubriek „omschrijving van de goederen” in de tabel in
artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1303/83 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1846/86 ⁽⁴⁾; dat deze onduidelijkheid moet worden
gecorrigeerd ten einde alle onzekerheid weg te nemen ;

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 138 van 27. 5. 1983, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 2398/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 368/77 met betrekking tot de verkoop bij openbare inschrijving van magere-melkpoeder bestemd voor voeder voor andere dieren dan jonge kalveren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 368/77 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85⁽⁴⁾, bepaalde formules zijn vastgesteld voor de denaturering of de denaturering door rechtstreekse bijmenging in diervoeder van magere-melkpoeder; dat het maximumgehalte aan koper in mg/kg volledig diervoeder is verlaagd bij Richtlijn 85/520/EEG van de Commissie van 11 november 1985 tot wijziging van Richtlijn 85/429/EEG tot wijziging van de bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding⁽⁵⁾; dat het gehalte aan koper vastgesteld in de formules in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 368/77, derhalve moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage van Verordening (EEG) nr. 368/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. In punt 1 „Denaturering” wordt „100 g koper” in de formules I H, I I, I J, I K en I L vervangen door „80 g koper”.
2. In punt 2 „Denaturering door rechtstreekse bijmenging in diervoeder” wordt „45 ppm koper” in de formules II N, II O, II R en II T vervangen door „25 ppm koper”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 52 van 24. 2. 1977, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 4. 12. 1985, blz. 12.

VERORDENING (EEG) Nr. 2399/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2347/84 betreffende krenten en rozijnen die voor produktiesteun in aanmerking komenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van
24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector van op basis van
groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1838/86⁽²⁾, en met name op
artikel 4, lid 4,Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.
2347/84 van de Commissie⁽³⁾ is bepaald dat de aan de
teler te betalen minimumprijs wordt vermenigvuldigd met
een coëfficiënt die afhangt van de klasse waarin de niet
verwerkte krenten en rozijnen worden ingedeeld; dat die
klassen worden bepaald op basis van kwaliteitsnormen
zoals kleur, het soortelijk gewicht, het aantal rode, kleine
en ongezonde krenten; dat deze kwaliteitsnormen
kunnen worden beïnvloed door het ecosysteem of de
teelttechniek;Overwegende dat een wijziging van de teelttechniek in
het gebied Pylas (Griekenland) heeft bijgedragen tot eenverbetering van de kwaliteit van de produktie van dat
gebied; dat de bestaande indeling ten gevolge van die
verbetering moet worden gewijzigd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit
verwerkte produkten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*In bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2347/84 wordt de
tabel „Krenten” sub deel I met als titel „Op de minimum-
prijs toe te passen coëfficiënten” vervangen door de tabel
in de bijlage bij deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 219 van 16. 8. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

„KRENTEN

Klasse	Coëfficiënt
1. „Schaduw”, van de streek van Egion	1,04264
2. „Select Zon”, van de streek van Egion	1,02058
3. „Schaduw”, van de streek van Korinthië	1,01323
4. „Select Zon”, van de streek van Korinthië	0,98332
5. „Courant”, van de streek van Egion	0,96911
6. „Select Zon”, van Patras, de Ionische eilanden, de Nomos Ilias, Trifilias, Pylas	0,95588
7. „Courant”, van de streek van Korinthië	0,95588
8. „Select Zon”, van de rest van Messenië	0,94117
9. „Courant”, van Patras, de Ionische eilanden, de Nomos Ilias, Trifilias, Pylas	0,92647
10. „Courant”, van de rest van Messenië	0,91176
11. „Courant”, van de overige gebieden	0,83382

VERORDENING (EEG) Nr. 2400/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 3461/85 betreffende het voeren van reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van
5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3805/85⁽²⁾, en met name op
artikel 14 bis, lid 4, en artikel 65,

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 3461/85 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1107/86⁽⁴⁾, is bepaald
dat de programma's voor de reclamecampagnes voor het
wijn oogstjaar 1985/1986 uiterlijk op 15 juli aan de
Commissie moeten worden voorgelegd; dat het in artikel
2 bis van die verordening bedoelde, aan de betrokken
programma's voorafgaande onderzoek, wegens administra-
tieve moeilijkheden, niet vóór die datum kon worden
afgesloten; dat de betrokken termijn derhalve moet
worden verlengd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EEG)
nr. 3461/85, worden de woorden „vóór 15 juli” vervangen
door de woorden „uiterlijk 31 augustus”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 18. 4. 1986, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 2401/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1986/1987, van de aan de telers voor sultanarozijnen en krenten (basisprodukt) te betalen minimumprijs, alsmede van het bedrag van de steun bij de produktie van sultanarozijnen en krenten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1838/86⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4; en artikel 5, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1277/84 van de Raad van 8 mei 1984 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling in de sector verwerkte groenten en fruit⁽³⁾ is bepaald op welke wijze de produktiesteun wordt berekend;

Overwegende dat de aan de telers te betalen minimumprijs overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 426/86 wordt berekend op basis van, in de eerste plaats, het niveau van de in het voorgaande verkoopseizoen geldende minimumprijs, in de tweede plaats, de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit en, in de derde plaats, het feit dat het verse produkt een normale afzet moet kunnen vinden voor de verschillende bestemmingen;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 426/86 de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de produktiesteun moet worden berekend; dat met name rekening moet worden gehouden met de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, aangepast om rekening te houden met de ontwikkeling van de aan de telers te betalen minimumprijs, met de prijs van derde landen en, indien nodig, met de forfaitair geraamde ontwikkeling van de verwerkingskosten; dat voor rozijnen en krenten (basisprodukt) overeenkomstig artikel 9 van voornoemde verordening een minimumprijs bij invoer van toepassing is; dat de prijs van derde landen moet worden vervangen door deze prijs;

Overwegende dat in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 426/86 is bepaald dat de voor sultanarozijnen en krenten (basisprodukt) aan de telers te betalen minimumprijs gedurende een bepaalde periode van het verkoopseizoen iedere maand wordt verhoogd met een bedrag dat overeenkomt met de opslagkosten; dat bij de vaststelling van dit bedrag rekening moet worden gehouden met de technische opslagkosten en de rentekosten;

Overwegende dat in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 461/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van voorschriften inzake de produktiesteunregeling voor uit groenten en fruit verkregen produkten in verband met de toetreding van Spanje en Portugal⁽⁴⁾ is bepaald dat, wanneer geen minimumprijs van het basisprodukt wordt vastgesteld vóór de eerste aanpassing van de prijzen, voor het uit dat basisprodukt verkregen eindprodukt geen produktiesteun wordt verleend; dat dientengevolge gedurende de overgangperiode geen produktiesteun wordt uitgekeerd voor sultanarozijnen en krenten die verkregen zijn uit rozijnen en krenten (basisprodukt) uit Spanje en Portugal;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1986/1987 worden:

- a) de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 426/86 bedoelde en aan de telers te betalen minimumprijs voor sultanarozijnen (basisprodukt) van kwaliteitsklasse 4, en
- b) de in artikel 5 van diezelfde verordening bedoelde produktiesteun voor sultanarozijnen van kwaliteitsklasse 4

vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1986/1987 wordt het bedrag waarmee de minimumprijs voor rozijnen en krenten (basisprodukt) op de eerste dag van iedere maand van 1 november tot 1 augustus wordt verhoogd, vastgesteld op 1,555 Ecu/100 kg nettogewicht sultanarozijnen van kwaliteitsklasse 4.

Voor de overige kwaliteitsklassen van sultanarozijnen en voor krenten wordt het bedrag vermenigvuldigd met de op de minimumprijs toe te passen coëfficiënt die is vermeld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2347/84 van de Commissie⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 123 van 9. 5. 1984, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 219 van 16. 8. 1984, blz. 1.

Artikel 3

Voor sultanarozijnen en krenten verkregen uit in Spanje of Portugal geproduceerde sultanarozijnen en krenten (basisprodukt) wordt geen produktiesteun toegekend.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

Aan de telers te betalen minimumprijs

Produkt	Ecu/100 kg af-teler
Sultanarozijnen (basisprodukt) van kwaliteitsklasse 4	133,17

Produktiesteun

Produkt	Ecu/100 kg nettogewicht
Sultanarozijnen van kwaliteitsklasse 4	51,972

VERORDENING (EEG) Nr. 2402/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2191/81 en Verordening (EEG) nr. 1665/86 voor wat de datum betreft waarop het bedrag van de steun voor boter van toepassing isDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽²⁾,
en met name op artikel 12, lid 3,Overwegende dat het bij artikel 2, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2191/81 van de Commissie⁽³⁾ vastgestelde
bedrag van de steun laatstelijk is gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1665/86⁽⁴⁾; dat het dienstig is, ten
einde interpretatiemoeilijkheden te voorkomen, te preci-
seren vanaf welke datum het nieuwe steunbedrag moet
worden toegepast; dat, rekening houdend met de datum
van inwerkingtreding van Verordening (EEG) nr. 1665/86,
moet worden bepaald dat het nieuwe bedrag kan worden
toegepast voor elke levering van boter uitgevoerd op basis
van de bon die geldig is voor de maand volgende op die
waarin het betrokken bedrag is vastgesteld; dat bovendien
de datum „2 juni 1986” in artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 1665/86 moet worden geschrapt;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Aan artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2191/81
wordt de volgende alinea toegevoegd:„Met ingang van 21 mei 1986 wordt, in geval van
wijziging van het bedrag van de steun, het nieuwe
bedrag toegepast voor alle leveringen van boter die
worden verricht op basis van de bon die geldig is voor
de maand volgende op die waarin het nieuwe bedrag
is vastgesteld.”.*Artikel 2*Artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr.
1665/86 wordt geschrapt.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.⁽³⁾ PB nr. L 213 van 1. 8. 1981, blz. 20.⁽⁴⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 48.

VERORDENING (EEG) Nr. 2403/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 654/86 tot vaststelling, voor het visseizoen 1986, van het voorlopige totale invoervolume voor de produkten waarvoor de aanvullende regeling voor het handelsverkeer in de sector visserijprodukten geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
met name op artikel 174,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 654/86 van de
Commissie van 28 februari 1986 tot vaststelling, voor het
visseizoen 1986, van het voorlopige totale invoervolume
voor de produkten waarvoor de aanvullende regeling voor
het handelsverkeer in de sector visserijprodukten geldt⁽¹⁾
voor bepaalde visserijprodukten het voorlopige totale
invoervolume vaststelde voor het visseizoen 1986; dat dit
voorlopige volume voor elk der betrokken produkten een
jaarlijks invoercontingent afkomstig uit derde landen
bevat, dat voor het visseizoen 1986 is vastgesteld door
middel van Verordening (EEG) nr. 655/86 van de
Commissie⁽²⁾;

Overwegende dat wat Spanje betreft het contingent
kabeljauw, niet gedroogd, gezouten of gepekeld, verhoogd
werd met 2 000 ton door Verordening (EEG) nr. 2168/86
van de Commissie⁽³⁾; dat het daarom noodzakelijk is het
daaruit voortvloeiende voorlopige totale invoervolume van

het betreffende produkt dat in Verordening (EEG) nr.
654/86 genoemd wordt, aan te passen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In de tabel die voorkomt in deel A van de bijlage van
Verordening (EEG) nr. 654/86 wordt het cijfer „11 420”
met betrekking tot het totale invoervolume van niet
gedroogde, gezouten of gepekeld kabeljauw van post
03.02 A I ex b) van het gemeenschappelijk douanetarief
vervangen door het cijfer „13 420”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

António CARDOSO E CUNHA

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 66 van 8. 3. 1986, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 66 van 8. 3. 1986, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 189 van 11. 7. 1986, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 2404/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 578/86 houdende invoering van een belasting op door Spanje uitgevoerde maïs

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
en met name op artikel 90, lid 1,

Overwegende dat, volgens de beschikbare gegevens, tot de
nieuwe oogst het risico blijft bestaan dat de vóór 1 maart
1986 in Spanje ingevoerde maïs opnieuw wordt uitge-
voerd naar de Gemeenschap in haar samenstelling op 31
december 1985, naar derde landen of naar Portugal; dat
de periode waarin de bij Verordening (EEG) nr. 578/86
van de Commissie ⁽¹⁾ ingestelde belasting van toepassing
is, derhalve moet worden verlengd tot en met 30
september 1986;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 578/86 worden de
woorden „31 juli 1986” vervangen door „30 september
1986”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 57 van 1. 3. 1986, blz. 20.

VERORDENING (EEG) Nr. 2405/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2035/86 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1986/1987 van de compenserende bedragen voor verwerkte produkten op basis van tomaten en van bijzondere bepalingen voor de toepassing ervan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 118, lid 3, sub a), en artikel 304, lid 3, sub a),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2035/86 van de Commissie⁽¹⁾ bijzondere bepalingen zijn vastgesteld voor de toepassing van de compenserende bedragen voor verwerkte produkten op basis van tomaten; dat in de bepalingen van artikel 2, lid 2, van die verordening moet worden verduidelijkt in welke gevallen de compenserende bedragen moeten worden toegepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

Artikel 1

Artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2035/86 wordt gelezen :

- „2. De compenserende bedragen worden geheven
- bij invoer in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 uit Spanje en Portugal en
 - bij uitvoer naar derde landen uit Spanje en Portugal

van produkten als bedoeld in artikel 9, lid 2, van het Verdrag. Indien voor die produkten geen communautaire steun is en wordt toegekend en zulks overeenkomstig het bepaalde in deze verordening wordt bewezen, zal evenwel geen compenserend bedrag worden geheven.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 54.

VERORDENING (EEG) Nr. 2406/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

houdende vaststelling voor de maand augustus 1986 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1183/86 van de
Commissie van 21 april 1986 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen van de controleregeling met
betrekking tot de prijzen en hoeveelheden van bepaalde
in Spanje in consumptie gebrachte produkten van de
sector oliën en vetten⁽¹⁾, en met name op artikel 14,

Overwegende dat artikel 14 van Verordening (EEG) nr.
1183/86 bepaalt dat, voor de periode van 1 maart tot en
met 31 december 1986, een bijdrage wordt toegepast bij
invoer in Spanje van produkten waarvoor de controlere-
geling geldt, alsook bij het in consumptie brengen van
sojaolie die is geproduceerd uit ingevoerde bonen; dat
deze bijdrage wordt vastgesteld op basis van het verschil
tussen, enerzijds, de in het verkoopseizoen 1984/1985 in
Spanje toegepaste gemiddelde prijs voor sojaolie en,

anderzijds, de prijs van deze olie op de wereldmarkt,
verhoogd met de in Spanje toegepaste rechten bij invoer
uit derde landen;

Overwegende dat het bedrag van deze bijdrage dient te
worden vastgesteld op het hierna aangegeven peil,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1183/86
bedoelde bijdrage wordt voor de maand augustus 1986
vastgesteld op 464,87 Ecu per ton olie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 2407/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 368/77 en (EEG) nr. 443/77 met betrekking tot de verkoop van magere-melkpoeder uit openbare opslag bestemd voor vervoeding aan andere dieren dan jonge kalveren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de interventiebureaus met toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 368/77⁽³⁾ en (EEG) nr. 443/77⁽⁴⁾ van de Commissie, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 906/85⁽⁵⁾, magere-melkpoeder verkopen dat vóór 1 september 1983 in openbare opslag is ingeslagen;

Overwegende dat het, gezien de beperkte nog beschikbare hoeveelheden die aan deze tijdslimiet voldoen, dienstig is, ten einde de maatregel verder normaal te kunnen toepassen, de vorenbedoelde verkopen uit te breiden tot magere-melkpoeder dat vóór 1 september 1984 is ingeslagen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 368/77 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 443/77 wordt de datum „1 september 1983” vervangen door die van „1 september 1984”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 52 van 24. 2. 1977, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB nr. L 58 van 3. 3. 1977, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 27.

VERORDENING (EEG) Nr. 2408/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2042/75 ten aanzien van het bedrag van de waarborgen met betrekking tot de invoercertificaten voor basisgranen waarvoor de heffing vooraf wordt vastgesteld

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 2,

Overwegende dat in artikel 12, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2042/75 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2043/86⁽⁴⁾, het bedrag van de waarborg met betrekking tot de certificaten voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad⁽⁵⁾ bedoelde produkten is vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2119/85 van de Commissie⁽⁶⁾ het bedrag van de waarborgen met betrekking tot de invoercertificaten voor basisgranen waarvoor de heffing vooraf wordt vastgesteld, tijdelijk is verhoogd;

Overwegende dat het voor een goed beheer van de markt en in de huidige situatie dienstig is de waarborgen met betrekking tot de genoemde invoercertificaten te behouden; dat artikel 12, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2042/75 derhalve in die zin dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 12, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2042/75 wordt gelezen:

„b) indien het invoercertificaten betreft voor de produkten waarvoor de heffing bij invoer vooraf wordt vastgesteld:

- 16 Ecu/ton voor de produkten van de posten 10.01 B I, 10.01 B II, 10.02, 10.03, 10.04, 10.05 B en 10.07 van het gemeenschappelijk douanetarief;
- 3,63 Ecu/ton voor de overige produkten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 augustus 1986.

Zij is van toepassing tot en met 30 juni 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 213 van 11. 8. 1975, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 71.

⁽⁵⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 2409/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

betreffende de verkoop van interventieboter bestemd voor bijmenging in mengvoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventie maatregelen op de markt voor boter en room⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3790/85⁽²⁾, en met name op artikel 7 bis,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1013/86⁽⁴⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat de situatie op de botermarkt in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door het bestaan van voorraden die zijn ontstaan door de interventies op de botermarkt welke in de voorgaande melkprijsjaren hebben plaatsgehad op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86⁽⁶⁾;

Overwegende dat het niet mogelijk is deze voorraden boter volledig af te zetten tegen de normale voorwaarden; dat, om de voorraden tot een aanvaardbaar peil terug te brengen, maatregelen moeten worden genomen om de afzet van de oudste boter te bevorderen;

Overwegende dat de verkoop van boter tegen verlaagde prijs voor de bereiding van mengvoeders in de Gemeenschap een dergelijke maatregel vormt;

Overwegende dat, om ervoor te zorgen dat de betrokken bedrijven gelijkelijk toegang krijgen tot deze boter, de procedure van een permanente verkoop bij inschrijving moet worden toegepast; dat het bovendien dienstig is naast de verkoop bij inschrijving te voorzien in de verkoop van de boter tegen vastgestelde prijs om de betrokken bedrijven in de mogelijkheid te stellen ook buiten de inschrijvingsprocedure boter te kopen;

Overwegende dat de boter moet worden verkocht tegen een prijs die kan concurreren met die van in veevoeder gebruikte vetten; dat derhalve de nodige maatregelen moeten worden genomen om ervoor te zorgen dat de boter niet aan haar bestemming wordt onttrokken; dat voor een doeltreffende controle op de bestemming van de boter moet worden bepaald dat uitsluitend bedrijven die

aan bepaalde criteria beantwoorden en die zich ertoe verbinden de verplichtingen inzake de bestemming van de boter na te leven, aan de inschrijving kunnen deelnemen;

Overwegende dat de boter om technische redenen vóór de bijmenging in het mengvoeder tot boterconcentraat moet worden verwerkt; dat deze verwerking moet plaatsvinden onder controle ter plaatse; dat, om ervoor te zorgen dat het boterconcentraat niet aan zijn bestemming wordt onttrokken, verschillende methoden moeten worden vastgesteld voor de controle op de bijmenging van het boterconcentraat in het mengvoeder naar gelang de produkten bedoeld in artikel 6, lid 2, van deze verordening al dan niet aan het boterconcentraat zijn toegevoegd;

Overwegende dat met name inzake de verpakking van het mengvoeder moet worden verwezen naar een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1725/79 van de Commissie van 26 juli 1979 met betrekking tot de uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor tot mengvoeder verwerkte ondermelk en voor magere melkpoeder met name bestemd voor kalvervoeding⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85⁽⁸⁾, en naar Richtlijn 79/373/EEG van de Raad van 2 april 1979 betreffende de verkoop van mengvoeder⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat de krachtens deze verordening gekochte boter niet mag worden gebruikt voor de bestemmingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop, tegen verlaagde prijs, van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 665/86⁽¹²⁾, bij Verordening (EEG) nr. 1932/81 van de Commissie van 13 juli 1981 betreffende de toekenning van steun voor boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85⁽¹⁴⁾, en bij Verordening (EEG) nr. 3143/85 van de Commissie van 11 november 1985 betreffende de afzet, tegen verlaagde prijs, van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat⁽¹⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1325/86⁽¹⁶⁾;

⁽¹⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB nr. L 199 van 7. 8. 1979, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

⁽⁹⁾ PB nr. L 86 van 6. 4. 1979, blz. 30.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 66 van 8. 3. 1986, blz. 38.

⁽¹³⁾ PB nr. L 191 van 14. 7. 1981, blz. 6.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 154 van 5. 6. 1986, blz. 20.

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1812/86 ⁽²⁾, van toepassing is en dat de bijlage daarvan derhalve dienovereenkomstig moet worden aangevuld ;

Overwegende dat, met betrekking tot de financiering, de uitgaven uit hoofde van deze aanvullende afzet moeten worden beschouwd als voortvloeiende uit een van de maatregelen als bedoeld in artikel 4, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1338/86 ⁽⁴⁾ ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden wordt boter die overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 is aangekocht en vóór 1 juli 1983 is ingeslagen, verkocht voor bijmenging in mengvoeder.

Artikel 2

Onverminderd de bepalingen van titel VII inzake de verkoop tegen vastgestelde prijs, wordt de boter verkocht bij permanente openbare inschrijving, die door elk interventiebureau wordt gehouden voor de betrokken hoeveelheden boter die het in zijn bezit heeft.

TITEL I

Voorwaarden betreffende de inschrijver

Artikel 3

Aan de inschrijving kan slechts worden deelgenomen door bedrijven die mengvoeder of mengsels voor de vervaardiging van mengvoeder produceren, bedrijven voor de vervaardiging van boterconcentraat en bedrijven voor de vervaardiging van oliën en vetten, die de voedingsmiddelenindustrie van grondstoffen voorzien.

Deze bedrijven kunnen zich laten vertegenwoordigen door een in hun naam optredende gevolmachtigde.

Artikel 4

De inschrijver kan slechts aan de inschrijving deelnemen indien hij er zich schriftelijk toe verbindt om de boter in de Gemeenschap tot boterconcentraat te verwerken of te

laten verwerken met het oog op de bijmenging daarvan in mengvoeder als omschreven in artikel 2, sub b), van Richtlijn 79/373/EEG, met inachtneming van de in titels II en III vastgestelde voorwaarden en binnen een termijn van 120 dagen na de uiterste dag voor de indiening van de offertes voor de bijzondere inschrijving bedoeld in artikel 17.

Artikel 5

De inschrijver verbindt zich ertoe, indien hij de boter verkoopt nadat deze is verwerkt tot boterconcentraat waaraan de in artikel 6, lid 2, bedoelde produkten al dan niet zijn toegevoegd, in het verkoopcontract een clausule op te nemen waarbij de verplichting wordt aangegaan de boter binnen de in artikel 4 vastgestelde termijn en overeenkomstig titel III bij te mengen in mengvoeder als omschreven in artikel 2, sub b), van Richtlijn 79/373/EEG en de in artikel 14, punt 2, bedoelde controles toe te staan.

TITEL II

Voorwaarden inzake de verwerking van boter tot boterconcentraat

Artikel 6

1. De totale toegewezen hoeveelheid boter moet, met uitsluiting van elke andere behandeling of toevoeging en onverminderd het bepaalde in lid 2, worden verwerkt tot boterconcentraat met een minimumvetgehalte van 99,8 % in een bedrijf dat daartoe overeenkomstig lid 3 is erkend door de Lid-Staat waarin dat bedrijf is gevestigd en moet ten minste 100 kg boterconcentraat opleveren per

- 122,5 kg gebruikte boter ingeval het vetgehalte van de verkochte boter 82 gewichtspercenten of meer bedraagt,
- 125,5 kg gebruikte boter ingeval het vetgehalte van de verkochte boter minder dan 82 gewichtspercenten bedraagt.

2. Bij de verwerking van boter tot boterconcentraat mogen, met uitsluiting van elke andere behandeling dan het neutraliseren en reukloos maken of elke andere toevoeging dan die van anti-oxydantia en in hetzelfde bedrijf, na die eventuele behandeling of toevoeging, per 100 kg boterconcentraat de volgende produkten zodanig worden toegevoegd dat deze op homogene wijze worden verspreid :

- a) 10 gram 4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde verkregen uit synthetische vanille,
en
- b) 1,1 kg triglyceriden van *n*-heptaanzuur met een zuiverheidsgraad van ten minste 95 %, berekend in triglyceriden over het voor bijmenging gereede produkt met een maximumzuurgraad van 0,5 %, met een verzeppingsgetal tussen 325 en 340, waarbij het gedeelte veresterd zuur wordt gevormd door ten minste 95 % *n*-heptaanzuur.

⁽¹⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 157 van 12. 6. 1986, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 27.

De bevoegde instantie vergewist er zich van dat de kwaliteit en de kenmerken, met name de zuiverheidsgraad, van de produkten die aan het boterconcentraat moeten worden toegevoegd, in acht zijn genomen.

3. Alleen een bedrijf dat :

- a) over adequate technische installaties beschikt om minstens 5 ton boter per maand te verwerken ;
- b) over ruimten beschikt waardoor het mogelijk is eventuele voorraden melkvreemde vetten apart te houden en te identificeren ;
- c) zich ertoe verbindt voortdurend registers bij te houden met de oorsprong van de gebruikte boter, de gebruikte hoeveelheden, alsmede de hoeveelheden en de samenstelling van het boterconcentraat, in voorkomend geval inclusief de in lid 2 bedoelde produkten, de datum van uitslag van de vervaardigde produkten en de namen en adressen van de kopers,
en
- d) zich ertoe verbindt aan de in artikel 14 bedoelde controle-instantie zijn produktieprogramma toe te zenden op de door de betrokken Lid-Staat voorgeschreven wijze,

kan worden erkend als een in lid 1 bedoeld bedrijf.

4. Indien het bedrijf ook boter verwerkt die krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79 of Verordening (EEG) nr. 3143/85 is verkocht of waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 1932/81 bedoelde steun kan worden toegekend, moet dit bedrijf bovendien de verplichting aangaan :

- de in lid 3, sub c), bedoelde registers apart bij te houden,
- achtereenvolgens boter die krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79 of Verordening (EEG) nr. 3143/85 is verkocht of waarvoor in het kader van Verordening (EEG) nr. 1932/81 steun kan worden toegekend en de totale hoeveelheid boter die krachtens deze verordening is gekocht en in het bedrijf is opgeslagen, te verwerken. Op verzoek van de betrokkene kunnen de Lid-Staten evenwel toestaan dat niet aan deze verplichting wordt voldaan indien het bedrijf over ruimten beschikt waardoor gewaarborgd wordt dat eventuele voorraden van de betrokken boter afzonderlijk kunnen worden bewaard en geïdentificeerd.

5. De erkenning wordt ingetrokken indien niet aan de in dit artikel vervatte voorwaarden wordt voldaan ; zij kan worden ingetrokken indien is geconstateerd dat het betrokken bedrijf een andere verplichting die uit deze verordening voortvloeit, niet is nagekomen.

Artikel 7

1. De in artikel 1 bedoelde boter blijft in haar oorspronkelijke verpakking totdat deze tot boterconcentraat wordt verwerkt.

Zij gaat vergezeld van een samenvattende lijst van de colli aan de hand waarvan de identiteit van de boter kan worden vastgesteld.

2. Op de verpakkingen, die de uitgeslagen boter bevatten, worden in duidelijk zichtbare en duidelijk leesbare letters een of meer van de volgende vermeldingen aangebracht :

- Mantequilla destinada a ser transformada en mantequilla concentrada e incorporada en piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) n° 2409/86
- Smør bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Butter zur Verarbeitung zu Butterfett und zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Βούτυρο που προορίζεται να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο και να ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86
- Butter for processing into concentrated butter and incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86
- Beurre destiné à être transformé en beurre concentré et incorporé dans des aliments composés pour animaux — règlement (CEE) n° 2409/86
- Burro destinato ad essere trasformato in burro concentrato ed incorporato negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boter bestemd om tot boterconcentraat te worden verwerkt en in mengvoeder te worden bijgemengd — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga destinada a ser transformada em manteiga concentrada e incorporada em alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) n° 2409/86.

Artikel 8

Indien de bijmenging van het boterconcentraat, in zuivere staat of vermengd met oliën en vetten, in mengvoeder of in een mengsel bestemd voor de vervaardiging van mengvoeder enerzijds en de verwerking tot boterconcentraat anderzijds niet op dezelfde plaats wordt verricht, wordt het boterconcentraat vervoerd in door de bevoegde instanties verzegelde tanks of containers waarop in letters van ten minste vijf centimeter een of meer van de volgende vermeldingen zijn aangebracht :

- Mantequilla concentrada (o mezcla de materias grasas), destinada exclusivamente a la incorporación en los piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) n° 2409/86
- Koncentreret smør eller fedtblandinger bestemt udelukkende til iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Reines Butterfett oder Fettmischung ausschließlich zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Συμπυκνωμένο βούτυρο (ή μείγματα λιπαρών ουσιών) που προορίζεται αποκλειστικά για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86

- Concentrated butter, (or mixture of fatty substances) intended exclusively for incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86
- Beurre concentré (ou mélange de matières grasses), destiné exclusivement à l'incorporation dans les aliments composés pour animaux — règlement (CEE) n° 2409/86
- Burro concentrato o miscela di materie grasse, destinato esclusivamente all'incorporazione negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boterconcentraat (of mengsel van oliën en vetten) uitsluitend bestemd voor bijmenging in mengvoeder — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga concentrada (ou mistura de matérias gordas) destinada exclusivamente à incorporação nos alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) n° 2409/86.

Ingeval de in artikel 6, lid 2, bedoelde produkten aan het boterconcentraat zijn toegevoegd, behoeven de tanks of de containers niet te worden verzegeld.

TITEL III

Voorwaarden betreffende de bijmenging in mengvoeder

Artikel 9

1. Als mengvoerders in de zin van deze verordening worden beschouwd de produkten omschreven in artikel 2, sub b), van Richtlijn 79/373/EEG.

Het boterconcentraat mag vooraf zijn vermengd met andere oliën en vetten of zijn bijgemengd in een mengsel dat bestemd is voor de vervaardiging van mengvoeder.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 10 en de bepalingen van Richtlijn 79/373/EEG wordt het mengvoeder verpakt in zakken of andere gesloten verpakkingen of recipiënten met een maximuminhoud van 50 kg, waarop in duidelijk leesbare letters het gehalte aan botervet van het eindprodukt alsmede de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1725/79 bedoelde vermeldingen zijn gedrukt voor zover het produkt beantwoordt aan de in artikel 4, lid 1, van die verordening vastgestelde voorwaarden.

3. Bij mengsels bestemd voor de vervaardiging van mengvoeder worden in duidelijk leesbare letters de vermelding: „Verordening (EEG) nr. 2409/86” en, eventueel, de in artikel 4, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1725/79 bedoelde vermeldingen op de verpakking aangebracht.

Artikel 10

De bepalingen van artikel 9, lid 2, zijn niet van toepassing op mengvoeder dat, overeenkomstig het bepaalde in

artikel 11, met tankwagens of containers wordt geleverd aan landbouwbedrijven of veemesterijen die dat mengvoeder gebruiken.

Artikel 11

1. Voor de levering van mengvoeder met tankwagens of containers gelden de volgende voorschriften:

- a) het mengvoederbedrijf wordt, wanneer het daarom verzoekt, door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan het is gevestigd, gemachtigd om deze vorm van transport te gebruiken;
- b) de levering heeft plaats onder administratieve controle van de bevoegde instantie.

2. In het in lid 1 bedoelde geval wordt de in artikel 21, lid 2, bedoelde verwerkingszekerheid slechts vrijgegeven als het bedrijf bij de bevoegde instantie de bewijsstukken doet toekomen, waaruit blijkt dat de levering werkelijk heeft plaatsgehad.

Artikel 12

1. Ingeval de in artikel 10 bedoelde levering met tankwagens of containers plaatsvindt in een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat van vervaardiging, kan het bewijs van levering slechts worden geleverd door overlegging van het in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie⁽¹⁾ bedoelde controle-exemplaar.

2. De vakkers nrs. 101, 103 en 104 van het controle-exemplaar worden ingevuld. In vak nr. 104 wordt het overbodige geschrapt en wordt bij het tweede streepje een van de volgende vermeldingen aangebracht:

- Aplicación del Reglamento (CEE) n° 2409/86 — piensos compuestos para animales destinados a la explotación agrícola, de cría o de engorde que los utilicen (con sus nombres y direcciones)
- Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2409/86 — foderblanding til anvendelse på en landbrugsbedrift, en opdrætnings- eller en opfedningsvirksomhed (angivelse af navn og adresse)
- Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2409/86 — für den landwirtschaftlichen bzw. Zucht- oder Mastbetrieb bestimmtes Mischfutter (mit seinem Namen und seiner Anschrift)
- Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 — σύνθετες ζωοτροφές προοριζόμενες για γεωργική εκμετάλλευση, εκμετάλλευση εκτροφής ή εκμετάλλευση πάχυνσης που χρησιμοποιεί σύνθετες ζωοτροφές (με το όνομα και τη διεύθυνση)
- Pursuant to Regulation (EEC) No 2409/86 — compound feedingstuffs intended for a farm or rearing or fattening concern using compound feedingstuffs (with the name and address)

⁽¹⁾ PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.

- Application du règlement (CEE) n° 2409/86 — aliments composés pour animaux destinés aux exploitations agricoles d'élevage ou d'engraissement utilisatrice (avec ses nom et adresse)
- Applicazione del regolamento (CEE) n. 2409/86 — alimenti composti per animali destinati all'azienda agricola o al centro d'ingrasso utilizzatori (con nome e indirizzo)
- Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2409/86 — voor gebruik op het landbouwbedrijf of de veefokkerij of de veemesterij (met naam en adres) bestemd mengvoeder
- Aplicação do Regulamento (CEE) n° 2409/86 — Alimentos compostos para animais destinados à exploração agrícola ou exploração de pecuária ou de engorda utilizadoras (com o nome e endereço).

Artikel 13

1. Het mengvoeder mag slechts worden vervaardigd in een bedrijf dat daartoe is erkend door de bevoegde instantie van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de vervaardiging plaatsvindt.

2. De erkenning wordt verleend aan bedrijven die beschikken over de nodige technische installaties en over de administratie en de boekhouding om de tenuitvoerlegging van de bepalingen van deze verordening mogelijk te maken.

Zodra aan deze voorwaarden niet meer wordt voldaan, wordt de erkenning ingetrokken; de erkenning kan worden ingetrokken wanneer is geconstateerd dat het betrokken bedrijf een uit deze verordening voortvloeiende verplichting niet is nagekomen.

3. Het in lid 1 bedoelde bedrijf houdt permanent de door de bevoegde instantie van de betrokken Lid-Staat voorgeschreven boekhouding bij, waarin voor elke partij met name de volgende gegevens worden vermeld:

- a) aard en oorsprong van de gebruikte grondstoffen,
- b) verwerkte hoeveelheden oliën en vetten en de samenstelling ervan,
- c) de hoeveelheden, de samenstelling en het gehalte aan botervet van de verkregen produkten,
- d) de datum waarop die produkten het bedrijf hebben verlaten, gestaafd door leveringsbewijzen en facturen.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder vervaardigde partij verstaan een hoeveelheid mengvoeder van homogene kwaliteit, die zonder onderbreking van het productieproces in een zelfde bedrijf is vervaardigd.

TITEL IV

Controlemaatregelen

Artikel 14

Om ervoor te zorgen dat de bepalingen van deze verordening in acht worden genomen, nemen de Lid-Staten met name de onderstaande controlemaatregelen.

1. Bij de verwerking van boter tot boterconcentraat en bij de eventuele toevoeging van de in artikel 6, lid 2, bedoelde produkten verricht de bevoegde instantie frequente en onverwachte controles ter plaatse op basis van het in artikel 6, lid 3, sub d), bedoelde productieprogramma van het bedrijf.

Deze controles hebben met name betrekking op de productievoorwaarden, de hoeveelheid en de samenstelling van het verkregen produkt naar gelang van de gebruikte boter. Zij omvatten het nemen van monsters van het boterconcentraat en, in voorkomend geval, van de andere oliën of vetten die voor elke vervaardigde partij zijn gebruikt.

Deze controles worden periodiek naar gelang van de verwerkte hoeveelheden, aangevuld met een grondige controle van de registers en een verificatie of de voorwaarden voor erkenning in het bedrijf worden nageleefd.

Voor de toepassing van dit artikel wordt onder geproduceerde partij verstaan een hoeveelheid boterconcentraat die in overeenstemming is met de hoeveelheid boter in de betrokken offerte als bedoeld in artikel 19, lid 2, van homogene kwaliteit is en zonder onderbreking van het productieproces in een zelfde bedrijf is vervaardigd.

2. De controle op het gebruik van boterconcentraat bij de vervaardiging van mengvoeder als bedoeld in artikel 9, lid 1, omvat ten minste:

- a) permanente controle ter plaatse in de betrokken bedrijven, waarbij met name de productievoorwaarden worden gecontroleerd aan de hand van
 - monsters,
 - onderzoek van de gebruikte oliën en vetten ten einde de samenstelling ervan te bepalen,
 - de samenstelling van het vervaardigde mengvoeder en het gehalte daarvan aan botervet,
 - toezicht op de produkten die in het bedrijf worden ontvangen en die het bedrijf verlaten.

De overeenkomstig Richtlijn 79/373/EEG vastgestelde toleranties zijn niet van toepassing.

De controle wordt als volgt verricht:

- per vervaardigde partij in geval van gebruik van boterconcentraat waaraan de in artikel 6, lid 2, bedoelde produkten niet zijn toegevoegd;
- frequent en onverwachts, afhankelijk van het productieprogramma, maar ten minste éénmaal per veertien produktiedagen, in geval van gebruik van boterconcentraat waaraan de in artikel 6, lid 2, bedoelde produkten zijn toegevoegd;

- b) de sub a) bedoelde controle wordt, naar gelang van de geproduceerde hoeveelheden, aangevuld door een grondige controle en een controle aan de hand van steekproeven van de in artikel 13, lid 3, bedoelde handelsdocumenten en boekhouding.

Artikel 15

In deel II van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1687/76 „produkten met een ander gebruik en/of andere bestemming dan die bedoeld in deel I” worden het volgende punt en de desbetreffende voetnoot toegevoegd:

- „38. Verordening (EEG) nr. 2409/86 van de Commissie van 30 juli 1986 betreffende de verkoop van interventieboter bestemd voor bijmenging in mengvoeder⁽³⁸⁾.

Bij de verzending van de boter in ongewijzigde staat, die bestemd is om te worden geconcentreerd, wordt vermeld in:

— vak 104:

Bestemd om te worden verwerkt tot boterconcentraat en daarna te worden bijgemengd in mengvoeder — Verordening (EEG) nr. 2409/86;

— vak 106:

de datum waarvóór het boterconcentraat in het mengvoeder moet zijn bijgemengd.

Bij de verzending van de boter nadat deze is verwerkt tot boterconcentraat en de in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2409/86 bedoelde produkten eraan zijn toegevoegd, wordt vermeld in:

— vak 104:

Bestemd om te worden bijgemengd in mengvoeder — Verordening (EEG) nr. 2409/86;

— vak 106:

de datum waarvóór het boterconcentraat in het mengvoeder moet zijn bijgemengd.

Bij de verzending van het boterconcentraat dat met andere oliën of vetten is vermengd, wordt vermeld in:

— vak 104:

Bestemd om te worden bijgemengd in mengvoeder — Verordening of nr. 2409/86;

— vak 106:

de datum waarvóór het boterconcentraat in het mengvoeder moet zijn bijgemengd;

— vak 107:

nummer en datum van het analyseverslag betreffende het in vak 104 bedoelde mengsel.

Het in vak 107 bedoelde analyseverslag wordt door de bevoegde instanties gewaarmerkt en verwijst naar het nummer en de datum van registratie van document T 5.

⁽³⁸⁾ PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 29.”

TITEL VI

Inschrijvingsprocedure

Artikel 16

1. Het interventiebureau stelt een bericht van verkoop bij openbare inschrijving op, waarin met name wordt vermeld:

- de ligging van het koelhuis of de koelhuizen waar de boter ligt opgeslagen;
- de te koop aangeboden hoeveelheden boter die zich in elk koelhuis bevinden, waarbij, in voorkomend geval, wordt gepreciseerd welke hoeveelheden boter met een vetgehalte van minder dan 82 gewichtspercenten in deze hoeveelheden zijn begrepen;
- de termijn waarbinnen en de plaats waar de aanbiedingen moeten worden ingediend.

2. Ten minste acht dagen vóór het einde van de eerste termijn voor het indienen van de aanbiedingen wordt het bericht van verkoop bij openbare inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het interventiebureau kan daarnaast tot andere bekendmakingen overgaan.

Artikel 17

1. Het interventiebureau gaat gedurende de geldigheidsperiode van de permanente verkoop bij inschrijving over tot het houden van bijzondere inschrijvingen. Elke bijzondere inschrijving heeft betrekking op het nog beschikbare gedeelte van de in artikel 1 bedoelde boter.

2. De termijn voor de indiening van de offertes voor elke van de bijzondere inschrijvingen loopt af op iedere tweede dinsdag van de maand om 12 uur en voor de eerste maal op 12 augustus 1986. Indien de dinsdag een feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag om 12 uur.

Artikel 18

1. Het interventiebureau houdt de in artikel 16, lid 1, sub b), bedoelde lijst bij van koelhuizen waar de te koop gestelde oudste boter ligt opgeslagen, alsmede van de respectieve hoeveelheden, en stelt deze aan belanghebbenden op aanvraag ter beschikking. Bovendien zorgt het interventiebureau regelmatig op een daartoe gepaste wijze, die het bekendmaakt in het in artikel 16 bedoelde bericht van verkoop bij openbare inschrijving, voor publikatie van de bijgewerkte lijst.

2. Het interventiebureau treft de nodige maatregelen om het de belanghebbenden mogelijk te maken vóór de indiening van de offerte op hun kosten monsters van de te koop aangeboden boter te onderzoeken.

Artikel 19

1. De belanghebbenden nemen aan de bijzondere inschrijving deel hetzij door persoonlijk bij het interventiebureau hun schriftelijke offerte in te dienen tegen bewijs van ontvangst, hetzij door aan het interventiebureau een aangetekende brief te sturen. De interventiebureaus kunnen het gebruik van telex of telekopieerapparaat toestaan.

2. In de offerte worden vermeld :

- a) de naam en het adres van de deelnemer aan de inschrijving ;
- b) de in artikel 3 bedoelde hoedanigheid op grond waarvan aan de inschrijving wordt deelgenomen ;
- c) de gevraagde hoeveelheid, waarbij het vetgehalte van de boter nader wordt aangegeven wanneer het betrokken interventiebureau boter met een vetgehalte van minder dan 82 gewichtspercenten te koop heeft gesteld ;
- d) de geboden prijs per 100 kg boter met het gewenste vetgehalte zonder rekening te houden met binnenlandse belastingen, af koelhuis waar de boter is opgeslagen, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de boter is opgeslagen ;
- e) het koelhuis waar de boter zich bevindt en eventueel een vervangend koelhuis.

Een offerte voor verschillende opslagplaatsen wordt, onafhankelijk van de eventuele vervangende opslagplaats, geacht evenveel offertes te bevatten als het aantal koelhuisen waarop zij betrekking heeft.

Een offerte kan slechts betrekking hebben op boter met een zelfde vetgehalte (ofwel 82 gewichtspercenten of meer, ofwel minder dan 82 gewichtspercenten).

3. Een offerte is slechts geldig wanneer zij op ten minste 3 ton betrekking heeft. Wanneer de in een koelhuis beschikbare hoeveelheid evenwel kleiner is dan 3 ton, is de beschikbare hoeveelheid de minimumhoeveelheid voor de offerte.

4. Een offerte is slechts geldig indien :

- a) zij vergezeld gaat van de in de artikelen 4 en 5 bedoelde schriftelijke verbintenis ;
- b) de deelnemer aan de inschrijving er een verklaring bijvoegt, waarbij hij van elke klacht inzake de verpakking, de kwaliteit of de kenmerken van de eventueel verkochte boter afziet ;
- c) het bewijs wordt geleverd dat de deelnemer vóór het aflopen van de termijn voor het indienen van de offertes de in artikel 20 bedoelde inschrijvingszekerheid voor de betrokken bijzondere inschrijving heeft gesteld.

5. De offerte mag niet worden ingetrokken na het verstrijken van de in artikel 17, lid 2, bedoelde termijn voor het indienen van de offertes voor de betrokken bijzondere inschrijving. De inschrijver kan echter bepalen dat voor het geval dat de in zijn aanbieding opgenomen

prijs de voor de betrokken bijzondere inschrijving vastgestelde minimumverkoopprijs met meer dan 2 Ecu per 100 kg overschrijdt, zijn aanbieding moet worden geacht te zijn ingetrokken en dat hij zich ertoe verbindt gedurende de verkooperiode, die begint op de derde dinsdag van dezelfde maand, onder de in artikel 26 vastgestelde voorwaarden, een gelijke hoeveelheid als in zijn aanbieding werd vermeld te kopen en af te nemen in een opslagplaats die kan verschillen van de in zijn aanbieding genoemde opslagplaats.

Artikel 20

1. In het kader van deze verordening vormen de handhaving van de offerte na het verstrijken van de termijn voor de indiening ervan en de betaling van de prijs binnen de in artikel 24, lid 2, vastgestelde termijn hoofdeisen waarvan de naleving door het stellen van een inschrijvingszekerheid van 40 Ecu per ton wordt gewaarborgd.

2. De inschrijvingszekerheid wordt gesteld in de Lid-Staat waar de offerte wordt ingediend.

Indien in de offerte is vermeld dat de verwerking van de boter tot boterconcentraat zal plaatshebben in een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat van verkoop, mag de zekerheid worden gesteld bij de bevoegde instantie die daartoe door die Lid-Staat is aangewezen en die aan de inschrijver het in artikel 19, lid 4, sub c), bedoelde bewijs afgeeft. In dat geval deelt het interventiebureau van verkoop aan de bevoegde instantie van de andere Lid-Staat de feiten mede op grond waarvan de zekerheid wordt vrijgegeven of wordt verbeurd.

Artikel 21

1. Met inachtneming van de voor elke bijzondere verkoop bij inschrijving ontvangen offertes en volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68, wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld.

Er kan worden besloten de verkoop bij inschrijving te annuleren.

2. Gelijkzeitig met de minimumverkooprijzen wordt volgens dezelfde procedure het bedrag, per 100 kg, van de verwerkingszekerheid vastgesteld, die ten doel heeft te verzekeren dat de hoofdeisen inzake de verwerking van boter tot boterconcentraat, de eventuele bijmenging van de in artikel 6, lid 2, bedoelde producten en de bijmenging van het boterconcentraat in mengvoeder worden uitgevoerd, bij welke vaststelling rekening wordt gehouden met het verschil tussen de interventieprijs van de boter en de vastgestelde minimumrijzen.

3. De omrekening in nationale valuta van de in lid 1 bedoelde minimumverkoopprijs, de prijs die de koper zal moeten betalen en het bedrag van de verwerkingszekerheid, geschiedt aan de hand van de representatieve koers die geldt op de dag waarop de termijn voor de indiening van de offertes voor de betrokken bijzondere inschrijving afloopt.

Artikel 22

1. Op de offerte wordt niet ingegaan wanneer de voorgestelde prijs beneden de voor de bijzondere inschrijving geldende minimumprijs ligt, waarbij rekening wordt gehouden met het vetgehalte van de betrokken boter.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 wordt de partij toegewezen aan degene die de hoogste prijs biedt. Indien de in het betrokken koelhuis beschikbare hoeveelheid door deze toewijzing niet geheel is uitgeput, geschiedt de toewijzing voor de nog resterende hoeveelheid aan de andere inschrijvers volgens de geboden prijzen, te beginnen vanaf de hoogste prijs.

3. Wanneer het in aanmerking nemen van een offerte er voor het betrokken koelhuis toe zou leiden dat de nog beschikbare hoeveelheid boter wordt overschreden, zal de toewijzing aan de betrokken inschrijver slechts voor die hoeveelheid geschieden.

In afwijking van het bepaalde in artikel 19, lid 2, kan evenwel het interventiebureau in overleg met de inschrijver andere opslagplaatsen aanwijzen om tot de in de aanbieding vermelde hoeveelheid te komen.

4. Wanneer door het in aanmerking nemen van verschillende offertes met dezelfde prijzen de nog beschikbare hoeveelheid zou worden overschreden, geschiedt de toewijzing door proportionele verdeling over de hoeveelheden die voorkomen in de betrokken offertes.

In het geval echter dat een dergelijke verdeling zou leiden tot toewijzing van hoeveelheden van minder dan 3 ton, wordt overgegaan tot toewijzing door loting.

5. De uit de inschrijving voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

TITEL VI

Uitvoering van de inschrijving*Artikel 23*

1. Elke inschrijver wordt door het interventiebureau onmiddellijk in kennis gesteld van het resultaat van zijn deelneming aan de bijzondere inschrijving.

2. Degene aan wie de partij is toegewezen, betaalt vóór de overneming van de boter en binnen de in artikel 24, lid 2, vastgestelde termijn, aan het interventiebureau voor elke hoeveelheid die hij voornemens is af te halen, het bedrag dat overeenkomt met zijn offerte.

3. Behoudens overmacht wordt het verkoopcontract voor de resterende hoeveelheden verbroken wanneer de koper het bedrag niet binnen de voorgeschreven termijn heeft betaald. Bovendien verliest hij de in artikel 20, lid 1, bedoelde inschrijvingszekerheid.

Artikel 24

1. Wanneer het in artikel 23, lid 2, bedoelde bedrag is betaald en de in artikel 21, leden 2 en 3, bedoelde zeker-

heden zijn gesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1687/76, geeft het interventiebureau een afhaalbon af waarop worden vermeld:

- a) de hoeveelheid waarvoor aan de in limine bedoelde voorwaarden is voldaan;
- b) het koelhuis waar deze hoeveelheid is opgeslagen;
- c) de uiterste datum waarop de boter moet zijn overgenomen;
- d) de afloopdatum van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen voor de bijzondere inschrijving op grond waarvan de boter is verkocht.

2. De koper neemt de hem toegewezen boter over uiterlijk binnen 24 dagen na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes. Deze overneming kan in gedeelten geschieden.

Indien de koper het in artikel 23, lid 2, bedoelde bedrag heeft betaald maar de boter niet binnen de bovengenoemde termijn heeft overgenomen, komen de kosten van opslag van de boter ten laste van de koper vanaf de dag die volgt op de in lid 1, sub c), bedoelde dag.

TITEL VII

Verkoop tegen vastgestelde prijs*Artikel 25*

Overeenkomstig de hieronder vastgestelde voorwaarden wordt overgegaan tot de verkoop tegen vastgestelde prijs van de in artikel 1 bedoelde boter.

Artikel 26

1. De aankoopcontracten

- kunnen in de periode die begint op de derde dinsdag van iedere maand en eindigt op de eerste dinsdag van de daaropvolgende maand worden gesloten met elk interventiebureau dat in het bezit is van in artikel 1 bedoelde boter;
- zijn onderworpen aan de bepalingen van de titels I, II, III en IV alsmede aan het bepaalde in artikel 21, leden 2 en 3.

De in artikel 4 bedoelde termijn van 120 dagen gaat in op de dag waarop het contract wordt gesloten.

2. De boter wordt verkocht:

- a) per hoeveelheid van 3 ton of meer. Ingeval de in het koelhuis beschikbare hoeveelheid kleiner is dan 3 ton, mag het koopcontract voor die hoeveelheid worden gesloten;
- b) af koelhuis tegen een prijs die gelijk is aan de overeenkomstig artikel 21, lid 1, vastgestelde minimumverkoopprijs voor de bijzondere inschrijving die onmiddellijk aan de periode van verkoop voorafgaat, verhoogd met 2 Ecu per 100 kg.

3. De aanvragen tot aankoop die op dezelfde dag bij het interventiebureau zijn binnengekomen, worden geacht gelijktijdig te zijn ingediend. Ingeval het in aanmerking nemen van deze aanvragen ertoe zou leiden dat de in een koelhuis beschikbare hoeveelheid boter wordt overschreden, verdeelt het interventiebureau de beschikbare hoeveelheid in evenredigheid met de in de bovenbedoelde aanvragen vermelde hoeveelheden.

Ingeval een verdeling op die basis zou leiden tot de toewijzing van hoeveelheden van minder dan 3 ton, wordt de hoeveelheid bij loting toegewezen.

Artikel 27

1. Op de dag waarop het contract wordt gesloten

— levert de koper het bewijs dat hij, overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1687/76, de in artikel 21, lid 2, bedoelde verwerkingszekerheid heeft gesteld;

— betaalt de koper de aankoopprijs van de boter.

2. Het interventiebureau geeft een afhaalbon af waarin worden vermeld:

— de hoeveelheid waarvoor aan de in lid 1 gestelde voorwaarden is voldaan,

— het koelhuis waar deze hoeveelheid zich bevindt,

— de datum waarop het contract is gesloten,

— de uiterste datum voor de overname ervan.

De koper neemt de verkochte boter over binnen een termijn van 24 dagen gerekend vanaf de dag waarop het contract is gesloten. Deze overneming kan in gedeelten geschieden.

De kosten van opslag van de boter zijn ten laste van de koper vanaf de dag na de uiterste datum voor de overname van de boter.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

TITEL VIII

Algemene bepalingen

Artikel 28

Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ⁽¹⁾ is, behoudens andersluidende specifieke bepalingen van deze verordening, van toepassing.

Artikel 29

De monetaire compenserende bedragen die van toepassing zijn op de boter komen overeen met de krachtens Verordening (EEG) nr. 1677/85 vastgestelde monetaire compenserende bedragen, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in bijlage I, deel 5, van de verordening van de Commissie waarbij de monetaire compenserende bedragen worden vastgesteld.

Artikel 30

Voor de financiering wordt deze maatregel beschouwd als een van de maatregelen bedoeld in artikel 4, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1079/77.

Artikel 31

De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk de tiende van iedere maand mede:

— hoeveel boter in de voorafgaande maand in het kader van de inschrijving is verkocht,

— voor hoeveel boter in de voorafgaande maand een verkoopcontract is gesloten,

— hoeveel boter in de voorafgaande maand is uitgeslagen, uitgesplitst naar verkoopformule.

Artikel 32

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 2410/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 934/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel
16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2051/86 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2371/86 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2051/86 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 91.
⁽⁴⁾ PB nr. L 205 van 29. 7. 1986, blz. 37.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 juli 1986 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	48,61 43,39 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2411/86 VAN DE COMMISSIE**van 30 juli 1986****houdende het besluit om geen gevolg te geven aan de 50e deelinschrijving voor witte suiker in het kader van de permanente hoofdschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2236/85**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 934/86⁽²⁾, en met name op artikel
19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat ingevolge Verordening (EEG) nr.
2236/85 van de Commissie van 29 juli 1985 betreffende
een permanente hoofdschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 239/86⁽⁴⁾, deelinschrijvingen voor de uitvoer van deze suiker worden
gehouden; dat krachtens artikel 8, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 2236/85 besloten kan worden geen gevolg te
geven aan een bepaalde deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Besloten wordt geen gevolg te geven aan de 50e deelinschrijving voor witte suiker ingevolge Verordening (EEG) nr. 2236/85, waarvoor de termijn voor het indienen van de offertes is verstreken op 30 juli 1986.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 209 van 6. 8. 1985, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB nr. L 29 van 4. 2. 1986, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 2412/86 VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1986

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de negende deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1659/86DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 934/86⁽²⁾, met name op artikel 19,
lid 4, eerste alinea, sub b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
1659/86 van de Commissie van 29 mei 1986 betreffende
een permanente inschrijving voor de vaststelling van
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾,
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van
deze suiker;Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1659/86, naar
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld
voor de negende deelinschrijving;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor de negende deelinschrijving voor witte suiker,
gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1659/86,
wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer
vastgesteld op 43,079 Ecu per 100 kilogram.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 31 juli 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 29.